

oto-fresh®

## Reinigung und Pflege | Cleaning and Care

Entdecken Sie unsere oto-fresh-Produkte für die optimale Reinigung und Pflege Ihres bachmaier® Gehörschutzes! Bei Ihrem Hörakustiker erhältlich.  
// einfache Handhabung // langanhaltende Wirkung // optimale Pflege

Discover our oto-fresh-products for optimal cleaning and care of your bachmaier® hearing protectors! Available at your hearing aid audiologists.  
// easy to handle // long-lasting effect // optimal care

## EG Baumusterprüfung

Der maßgefertigte Gehörschutz CUSTOMFIT bachmaier® *fidelity* wurde gemäß dem Standard EN 352-2:2002 geprüft und ist gemäß der PSA Verordnung (EU)2016/425 zertifiziert und überwacht durch die PZT GmbH, Bismarckstraße 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Germany.

*Der Hersteller erklärt in alleiniger Verantwortung die Konformität des Produktes mit der PSA-Verordnung (EU) 2016/425.*

*Sie finden die Konformitätserklärung zum Download unter:  
[www.bachmaier.de/ke](http://www.bachmaier.de/ke)*

## EC Type-Examination

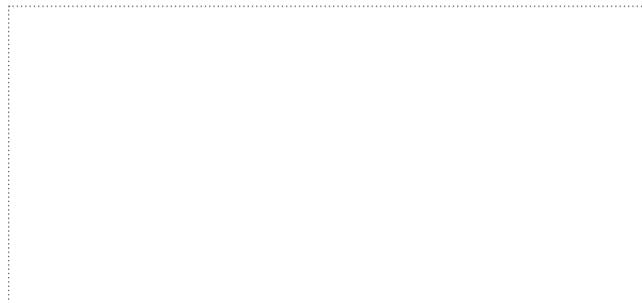
The hearing protection CUSTOMFIT bachmaier® *fidelity* was tested in accordance with standard EN 352-2: 2002 and is certified and controlled in accordance with PPE Regulation (EU) 2016/425 by PZT GmbH, Bismarckstr. 264 B, 26389 Wilhelmshaven, Germany.

*The manufacturer declares under his sole responsibility the conformity of the product in accordance to PPE Regulation (EU) 2016/425.*

*Find the declaration of conformity for download under:  
[www.bachmaier.de/englisch\\_bachmaier/ke](http://www.bachmaier.de/englisch_bachmaier/ke)*

## Ihr Spezialist für maßgefertigten Gehörschutz:

Your specialist for custom-made hearing protection:



Vor- und Nachname | First name, Last name: .....

## Auf Sitz und Funktion geprüft von:

Tested for fit and function by:

Datum | Date .....

Unterschrift | Signature .....

Entdecken Sie alle CUSTOMFIT **Gehör- und Lärmschutzprodukte** unter [www.bachmaier.de](http://www.bachmaier.de)

Discover all CUSTOMFIT hearing and noise protection at [www.bachmaier.de](http://www.bachmaier.de)

 **bachmaier GmbH**  
Am Pfaffenkogel 4 | 83483 Bischofswiesen | Germany

8270 | 0822 - 7 | ©bachmaier®



CUSTOMFIT



**bachmaier®**  
*fidelity*

HEARING PROTECTION

 1974  
EN 352-2:2002

# CUSTOMFIT bachmaier® fidelity

Klares und tongenaues Hören.

Dieses maßgefertigte Gehörschutzprodukt schützt bei sachgerechter Verwendung vor gefährlichem oder schädlichem Lärm. Der Gehörschutz CUSTOMFIT bachmaier® fidelity ermöglicht eine einwandfreie Kommunikation - selbst in sehr lauter Umgebung. Die spezielle Technologie kombiniert eine unverzerrte Klangwiedergabe mit exzellentem Schutz. Das Gehör wird so vor übermäßiger Lärmbelastung geschützt und die Sprachverständlichkeit nur unmerklich beeinflusst.

## Spezielle Einsatzgebiete

// Konzertbesuche // Reisen // Pädagogen // Handwerk, Werkstätten // saubere Industrie

## Die richtige Anwendung

Der Gehörschutz wird im Gehörgang getragen und schützt vor schädlichen Geräuschen, wenn er richtig angebracht ist. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und daher nicht zulässig.

Fassen Sie mit Daumen und Zeigefinger den Rand bzw. Griff und drehen Sie den Gehörschutz mit leichtem Druck in den Gehörgang, bis er bequem sitzt.

**WICHTIG: Die Otoplastik mit der roten Markierung bzw. dem R vor der Seriennummer gehört in das rechte Ohr!**

## Nutzungshinweise

Der Gehörschutz erreicht seine volle Schutzwirkung nur, wenn er richtig sitzt und in Lärmsituationen ununterbrochen getragen wird. Bei Nichtbeachtung dieser Empfehlung kann die Schutzwirkung ernsthaft beeinträchtigt werden. Lassen Sie seinen Sitz und die Funktion regelmäßig vom Akustiker überprüfen, da Veränderungen am Gehörgang oder eine Beschädigung die Schutzfunktion negativ beeinflussen können. In diesem Falle sollte die Gehörschutzotoplastik erneuert werden.

Der Benutzer sollte sicherstellen, dass der Gehörschutz in Übereinstimmung mit den Hinweisen des Herstellers korrekt eingesetzt und überprüft wird, sowie regelmäßig (spätestens alle 6 Monate) auf die Notwendigkeit der Überprüfung untersucht wird.

**WARNUNG: Diese Gehörschutzstöpsel mit Griff sollten nicht mit einer Kordel getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sich die Verbindungsschnur während des Tragens verfängt oder mitgerissen wird. Wir empfehlen dann ein Entfernen der Kordel.**

## Aufbewahrung und Pflege

Bewahren Sie Ihren Gehörschutz in dem mitgelieferten Etui bei max. +55°C auf. Reinigen Sie den CUSTOMFIT bachmaier® fidelity nach jedem Tragen. Entfernen Sie die Reste von Cerumen (Ohrenschmalz) mit dem beiliegenden Cerumenstäbchen.

**WICHTIG: Der Dämmfilter darf nicht mit Nässe in Kontakt kommen. Vor der Reinigung sollte dieser aus der Filterhaltung entnommen werden.**

*Dieses Produkt kann unter bestimmten chemischen Substanzen leiden.*

# CUSTOMFIT bachmaier® fidelity

Clear and accurate sound.

When used properly, this custom-made hearing protection product protects against dangerous or harmful noise. The bachmaier® fidelity hearing protection provides a clear communication - even in very noisy surroundings. The special technology combines distortion-free sound with excellent protection. Hearing is thus protected from excessive noise exposure while speech intelligibility is affected only imperceptibly.

## Special areas of use

// concerts // travel // teaching professions // craft and workshops // clean industry

## Correct use

The hearing protection is worn in the auditory canal and, when fitted correctly, protects against harmful noise. Any other use is not as intended and therefore not permissible.

Take the handle or surround between thumb and forefinger and, using light pressure, twist the hearing protection into the ear until it sits comfortably.

**IMPORTANT: The protection with the red mark or the R before the serial number is for the right ear!**

## Usage Instructions

This hearing protector will only provide its full protective function when worn at all times during noise exposure. If this advice is not followed then protection can be seriously impaired. Have the fit of the protection checked regularly by your audiologist as changes in the auditory canal can make the seal less effective. In this case, the hearing protection should be renewed.

The user should ensure that the hearing protection is correctly inserted and tested as stipulated in the manufacturer's instructions, and is regularly examined (at least every 6 months) for the need to be tested.

**WARNING: The ear plugs with a grip should not be used with cord when there is a danger that the drawstring could get snagged or caught in moving machinery. In this case we recommend removing the cord.**

## Storage and Care

Store your hearing protection in the case supplied at +55°C max. Clean the CUSTOMFIT bachmaier® fidelity after each use. Remove any ear wax residue using the pin provided.

**IMPORTANT: The attenuation filter must not come into contact with moisture. Before cleansing the product, it should be removed from the filter holder.**

*This product may be susceptible to certain chemical substances.*

## Technische Daten | Specifications (EN 352-2:2002)

	Frequenz Frequency (Hz)	Mittelwert* Average value* (dB)	Standardabweichung Standard deviation (dB)	Schutzwirkung** Protection** (dB)
fidelity b10 transparent	63	15,3	3,3	12,0
	125	15,9	4,9	11,0
	250	14,1	3,3	10,8
	500	13,0	4,3	8,7*
	1000	12,9	3,5	9,4*
	2000	12,8	4,7	8,1*
	4000	14,5	3,4	11,1*
	8000	19,1	4,8	14,3
fidelity b15 transparent	63	18,8	4,3	14,5
	125	19,1	4,9	14,2
	250	17,6	3,4	14,2
	500	17,4	3,7	13,7
	1000	18,9	3,2	15,7
	2000	15,5	3,3	12,2
	4000	16,3	3,3	13,0
	8000	21,0	4,8	16,2
fidelity b25 transparent	63	25,3	3,7	21,6
	125	24,1	4,0	20,1
	250	24,8	3,7	21,1
	500	23,5	3,6	19,9
	1000	24,9	4,1	20,8
	2000	25,6	3,7	21,9
	4000	21,9	2,8	19,1
	8000	33,2	4,2	29,0
fidelity b30 transparent	63	27,5	3,8	23,7
	125	29,4	4,8	24,6
	250	28,4	5,4	23,0
	500	28,3	6,4	21,9
	1000	28,1	5,7	22,4
	2000	31,2	4,6	26,6
	4000	25,7	4,5	21,2
	8000	40,8	5,7	35,1

\* der Schalldämmung | of sound attenuation || \*\* APV (angenommen) | APV (assumed)

	SNR-Wert (dB)	H-Wert (dB)	M-Wert (dB)	L-Wert (dB)
b10	11	10	9	10
b15	15	13	14	14
b25	23	21	21	21
b30	25	24	23	23

Weitere Angaben können beim Hersteller angefordert werden. | For further details can be requested from the manufacturer.

\* Beim Einsatz des Filters b10 in der Otoplastik wird die nach EN 352-2:2002 geforderte Mindestschalldämmung nicht erreicht.

\* When inserting the filter b10 into the individually moulded earplug the requirement for minimum sound attenuation acc. to EN 352-2:2002 is not fulfilled.